



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 December 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятьдесят вторая сессия

27 февраля — 31 марта 2023 года

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, который дополняет доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток, представленный Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии (A/77/231), содержится информация о деятельности Фонда и описываются, в частности, рекомендации в отношении субсидий, принятые Советом попечителей Фонда на его пятьдесят шестой сессии, проходившей в Женеве с 10 по 14 октября 2022 года.



I. Введение

A. Представление доклада

1. Настоящий доклад был подготовлен во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 36/151 и 74/143 и дополняет доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток¹. В нем содержится обновленная информация о деятельности Фонда, в частности о рекомендациях, которые были приняты Советом попечителей Фонда на его пятьдесят шестой сессии, проходившей в Женеве с 10 по 14 октября 2022 года.

B. Мандат Фонда

2. Фонд может получать добровольные взносы от правительств, неправительственных организаций и частных лиц. В соответствии со своим мандатом, изложенным в резолюции 36/151 Генеральной Ассамблеи, и практикой, установленной его Советом попечителей с 1982 года, Фонд предоставляет субсидии по установленным каналам оказания помощи, в частности неправительственным организациям, ассоциациям жертв и членов их семей, частным и государственным больницам, юридическим консультациям и отстаивающим общественные интересы юридическим фирмам, которые представляют предложения по проектам, касающимся оказания медицинской, психологической, социальной, финансовой, юридической, гуманитарной или иной прямой помощи жертвам пыток и их родственникам.

C. Руководство Фонда и состав Совета попечителей

3. Генеральный секретарь руководит Фондом через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) с учетом рекомендаций Совета попечителей, состоящего из пяти членов, которые выступают в своем личном качестве и назначаются Генеральным секретарем с должным учетом принципа справедливого географического распределения и по согласованию с правительствами их стран. В настоящее время в состав Совета попечителей входят Сара Хоссейн (Бангладеш), Владимир Йович (Сербия), Хуан Эрнесто Мендес (Аргентина), Лоренс Муругу Мьют (Председатель, Кения) и Вивьен Натансон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

II. Управление процессом предоставления субсидий

A. Критерии приемлемости

4. Критерии приемлемости проектов изложены в руководящих принципах Фонда². В соответствии с этими руководящими принципами предложение по проекту представляется по установленному каналу оказания помощи, в частности неправительственными организациями, в том числе ассоциациями жертв и членов их семей, частными и государственными больницами, юридическими консультациями и юридическими фирмами, отстаивающими общественные интересы. Бенефициарами должны быть жертвы пыток и/или члены их семей. Субсидии предоставляются

¹ [A/77/231](#).

² Документ "United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture: guidelines for the use of applicants and grantees" («Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток: руководящие принципы для использования заявителями и получателями субсидий»), принятый Советом попечителей на его пятьдесят первой сессии 7 июля 2020 года и измененный в межсессионный период 1 октября 2020 года. URL: www.ohchr.org/sites/default/files/2021-11/Guidelines-UN-Torture-Fund2021_EN.pdf.

проектам, направленным на оказание жертвам пыток прямой помощи, которая может заключаться в предоставлении медицинской или психологической помощи, поддержки в социальной или финансовой реинтеграции и различных формах юридической помощи жертвам или членам их семей, в том числе помощи в целях получения возмещения или подачи ходатайства о предоставлении убежища. Как правило, годовые субсидии выделяются на ежегодной основе в течение максимум 10 лет подряд при условии удовлетворительной оценки проекта и наличия средств.

5. При условии наличия средств Фонд также принимает проекты, направленные на организацию обучения или мероприятий по наращиванию потенциала для специалистов здравоохранения или других поставщиков услуг. Эти проекты могут осуществляться в форме обучения, практикумов, семинаров и конференций, взаимного обучения и обмена сотрудниками, что позволит увеличить потенциал оказания профессиональной помощи жертвам. Они должны проводиться в первую очередь в интересах специалистов организации-заявителя. Не принимаются к рассмотрению заявки на субсидирование проектов, связанных с проведением исследований и научной работы, выпуском публикаций или аналогичными видами деятельности.

6. Вне регулярного цикла предоставления субсидий и в зависимости от наличия средств Фонд также выделяет чрезвычайную помощь для проектов, предложения по которым представляются в рамках его чрезвычайной межсессионной процедуры, изложенной в его руководящих принципах. Чрезвычайные субсидии могут быть предоставлены в таких исключительных обстоятельствах, как резкое увеличение количества нуждающихся в помощи жертв пыток вследствие гуманитарного кризиса, в том числе вооруженного конфликта, войны или стихийного бедствия. Чрезвычайные субсидии могут также предоставляться в случаях, когда такой кризис приводит к возникновению тяжелой ситуации, из-за которой какая-либо организация не может продолжать оказание помощи бенефициарам (например, разрушение помещений или офисов), с тем чтобы эта организация могла возобновить свою деятельность.

В. Контроль за субсидиями и их оценка

7. Секретариат Фонда проводит тщательную оценку всех заявок на субсидии на основе предметного экспертного анализа. Как правило, предоставлению субсидии для субсидирования нового проектного предложения предшествуют также поездки в организации, проводимые в рамках оценки проектных заявок. Для оценки процесса осуществления и воздействия финансируемых проектов также проводятся регулярные инспекции текущих проектов, в связи с которыми к Фонду обращаются за возобновлением поддержки. В целях обеспечения согласованности методики оценки проектов секретариат Фонда подготовил служебное руководство по порядку организации поездок на места для оценки проектов, которые уже финансируются или утверждены к финансированию.

8. Поскольку большинство ограничений на поездки, связанных с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), были сняты во всем мире, проведение поездок на места было возобновлено. В 2022 году, чтобы устранить отставание, вызванное пандемией, секретариат организовал 101 посещение заявителей проектов для технической оценки, которую проводили секретариат, другие сотрудники УВКПЧ и полевые представительства, а также члены Совета попечителей.

III. Финансовое положение Фонда

9. В 2022 году Фонд получил взносы и обязательства по внесению взносов от 20 государств-членов, помимо публичных пожертвований, на сумму 9 575 089,36 долл. США. Хотя это представляет собой снижение почти на 1 000 000 долл. США по сравнению с 2021 годом, когда Фонд получил 10 526 415 долл. США, сумма, доступная для субсидий, оставалась относительно стабильной с учетом переходящих остатков, образовавшихся во время пандемии, и отмены некоторых субсидий. В течение

предыдущих лет среднегодовой объем получаемых Фондом средств находился на уровне 8–9 млн долл. США. Совет попечителей приветствовал все внесенные взносы и объявленные обязательства по их внесению. Тем не менее в этом году сохраняется дефицит примерно в 5 000 000 долл. США по сравнению с заявками, поданными на получение субсидий на прямую помощь. В результате Фонд не смог поддержать проекты или предоставить более крупные субсидии, которые помогли бы еще примерно 21 000 жертв пыток и членам их семей в 2023 году.

10. Тесно координируя свои усилия с секретариатом Фонда, донором и Секцией по работе с донорами и внешним сношениям УВКПЧ, Совет попечителей стремится добиться обеспечения донорами более удовлетворительного уровня взносов, которые необходимы для того, чтобы отреагировать на нынешнее реальное положение жертв пыток и членов их семей во всем мире. Согласно оценкам, для надлежащего удовлетворения заявок на финансирование, получаемых Фондом от реабилитационных центров и других субъектов гражданского общества, в среднем ежегодно необходимы поступления в размере не менее 13 млн долл. США, хотя следует отметить, что эта сумма представляет собой лишь малую часть оценочных потребностей в помощи для жертв пыток во всем мире. В таблице ниже приводятся данные о взносах и объявленных обязательствах по взносам, полученных Фондом вплоть до 5 декабря 2022 года.

Полученные и объявленные взносы за период между 1 января и 5 декабря 2022 года
(в долл. США)

<i>Донор</i>	<i>Сумма</i>	<i>Дата поступления</i>
<i>Взносы</i>		
Австрия	20 283,98	11 августа 2022 года
Канада (включая взнос от Квебека в размере 30 340,63 долл. США)	47 694,01	19 апреля 2022 года
	30 340,63	1 августа 2022 года
Чехия	8 102,50	29 сентября 2022 года
Дания	703 565,09	24 июня 2022 года
Франция	96 899,22	19 октября 2022 года
Германия	96 899,22	21 октября 2022 года
Индия	50 000,00	11 августа 2022 года
Ирландия	140 918,58	16 июня 2022 года
Италия	10 141,99	12 августа 2022 года
Кувейт	10 000,00	27 апреля 2022 года
Лихтенштейн	80 472,10	22 марта 2022 года
Люксембург	16 741,07	8 февраля 2022 года
Перу	1 865,53	10 января 2022 года
Катар	29 997,00	24 августа 2022 года
Объединенные Арабские Эмираты	20 000,00	1 августа 2022 года
Соединенные Штаты Америки	8 000 000,00	19 октября 2022 года
Публичные пожертвования	251,06	
Итого взносов	9 364 171,98	
<i>Объявленные взносы</i>		
Андорра	10 288,07	
Чили	4 980,00	
Мексика	10 000,00	
Норвегия	185 649,31	

<i>Донор</i>	<i>Сумма</i>	<i>Дата поступления</i>
Итого объявленных взносов	210 917,38	
Общий объем полученных и объявленных взносов	9 575 089,36	

IV. Пятьдесят шестая сессия Совета попечителей

11. Совет попечителей провел свою пятьдесят шестую сессию в Женеве с 10 по 14 октября 2022 года. Совет попечителей рассмотрел предложения для финансирования и вынес рекомендации о предоставлении субсидий организациям-бенефициарам на осуществление деятельности в период с 1 января по 31 декабря 2023 года.

12. На пятьдесят шестой сессии Фонд располагал чистой суммой в размере 10 665 049,19 долл. США, которая может быть выделена для осуществления деятельности в 2023 году, главным образом на цели предоставления субсидий для оказания критически важных услуг жертвам пыток и членам их семей. Сумма наличных средств для распределения по проектам (90 %) была рассчитана за вычетом расходов на поддержку программ, оперативного резерва наличных средств и ожидаемых расходов на деятельность, не связанную с предоставлением субсидий (10 %).

13. В ходе сессии Совет попечителей рассмотрел в общей сложности 261 приемлемое проектное предложение, которое было получено и оценено секретариатом для предоставления ежегодных субсидий в 2023 году: 237 заявок были поданы с целью оказания прямой помощи жертвам пыток и их семьям; и 24 заявки были поданы с целью наращивания потенциала в области реабилитации. Общая сумма запрашиваемого финансирования составила 15 808 680,50 долл. США, включая 13 931 924,89 долл. США для проектов прямой помощи.

14. В соответствии с установленной процедурой предоставления субсидий Фонд рассматривал проектные предложения на конкурсной основе с учетом достоинств и документально подтвержденных потребностей по каждой заявке, изложенных в подготовленных секретариатом оценках. Также учитывались взаимодополняемость заявок с другими инициативами, количество лет оказываемой Фондом непрерывной поддержки одному и тому же проекту и имеющиеся поступления.

15. Совет попечителей рекомендовал выделить в общей сложности 190 ежегодных субсидий на проекты, которые будут реализованы в 2023 году в 90 странах, на общую сумму 9 146 000 долл. США. Из этих проектов 184 направлены на оказание услуг прямой помощи жертвам пыток (на сумму 8 931 000 долл. США) и 6 — на подготовку и укрепление потенциала организаций-бенефициаров в области оказания таких услуг (на сумму 215 000 долл. США). Ожидается, что благодаря такой жизненно важной финансовой помощи Фонда в течение 2023 года реабилитационные услуги и другие виды конкретной помощи во всех регионах мира смогут получить более 53 389 жертв и членов их семей. По сравнению с прошлым годом это представляет собой небольшое увеличение количества выделенных субсидий и суммы (182 субсидии на сумму 8 771 000 долл. США в 2022 году).

16. Для обеспечения удовлетворительного уровня подотчетности по каждой субсидии Совет попечителей сохранил средний размер субсидии в размере примерно 48 130 долл. США для ежегодных субсидий на 2023 год, по сравнению с 48 271 долл. США в предыдущем году, со следующим географическим распределением:

- a) 27 % в государствах Азиатско-Тихоокеанского региона;
- b) 22 % в западноевропейских и других государствах (с учетом того, что большинство бенефициаров проектов — это лица, находящиеся в процессе перемещения из других регионов);

- c) 21 % в африканских государствах;
- d) 15 % в государствах Латинской Америки и Карибского бассейна;
- e) 15 % в государствах Восточной Европы.

17. С учетом текущих тенденций и имеющихся поступлений Совет попечителей также рекомендовал зарезервировать дополнительно 605 046 долл. США для удовлетворения заявок об оказании чрезвычайной помощи, которые могут быть получены в 2023 году в рамках межсессионной процедуры предоставления чрезвычайных субсидий Фонда.

18. Благодаря своей процедуре чрезвычайной помощи в 2022 году Фонд смог оказать финансовую поддержку на общую сумму 368 976 долл. США пяти проектам в четырех регионах мира для незамедлительной помощи в интересах более чем 2000 жертв пыток. Были получены дополнительные заявки, которые в настоящее время проходят оценку. Субсидии по чрезвычайной процедуре предоставлялись для поддержки жизненно важных реабилитационных услуг в условиях, соответствующих следующим критериям: внезапное изменение обстоятельств; резкое увеличение потребностей для жертв пыток; и необходимость немедленного реагирования.

19. Совет попечителей продолжал рассматривать влияние глобальной пандемии на распространенность и риск применения пыток во всем мире, более значительную уязвимость некоторых жертв пыток (например, лиц, лишенных свободы) перед вирусом и ограничения доступа к медицинскому лечению, гуманитарной помощи и другим необходимым услугам. Потенциал организаций, позволяющий им продолжать оказание помощи дистанционно или с помощью других средств, когда это необходимо, также был принят во внимание в ходе мониторинга использования субсидий и при принятии решений о предоставлении субсидий в будущем. Фонд продолжал допускать обоснованные бюджетные корректировки³ и беззатратные продления⁴, чтобы организации могли продолжать работу с пострадавшими, обеспечивая при этом подотчетность использования средств, адаптируясь к изменяющимся обстоятельствам.

20. В 2022 году все субсидии впервые были обработаны и выплачены через модуль управления субсидиями «Умоджа», что является обязательным требованием для всех подразделений секретариата. Получатели субсидий Фонда также зарегистрировались на Портале партнеров Организации Объединенных Наций — новой обязательной платформе, позволяющей проводить оценку должной осмотрительности, единую для всего секретариата. В новом модуле управления субсидиями «Умоджа» еще предстоит разработать внешний интерфейс, доступный для организаций, языковые версии в дополнение к английской, хранилище или функции отслеживания. Поэтому Фонд продолжал использовать свою специализированную систему управления субсидиями, которая была создана в соответствии с его спецификациями, в частности, для того, чтобы продолжать принимать заявки на французском и испанском языках и составлять аналитические отчеты для оценки воздействия. По рекомендации Совета попечителей были выделены дополнительные кадровые ресурсы для решения практических вопросов, связанных с переходом на модуль управления субсидиями «Умоджа», и для предупреждения возможных задержек платежей.

V. Ограниченность гражданского пространства, включая репрессии

21. Глобальный климат сужения гражданского пространства продолжает влиять на возможности получателей субсидий оказывать прямую помощь жертвам пыток, в том числе в чрезвычайных ситуациях. В этом контексте получатели субсидий все чаще

³ “United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture: guidelines for the use of applicants and grantees”, para. 101.

⁴ Ibid., para. 53.

сталкиваются с рисками, включая репрессии, возникающие в силу их работы с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, включая Фонд.

22. В 2022 году шесть получателей субсидий сообщили о необоснованных закрытиях, что привело к отмене одной из субсидий, а еще одна субсидия была отменена из-за проблем с безопасностью получателя субсидии. В докладе о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека, представленном Совету по правам человека на его пятьдесят первой сессии⁵, Генеральный секретарь сообщил об инцидентах в отношении семи получателей субсидий и бенефициаров проектов. Получатели субсидий информировали Совет попечителей и секретариат Фонда о трудностях при подаче заявок на субсидии и реализации проектов вследствие их расформирования и об административных ограничениях, обысках в офисных помещениях, нарушениях прав человека сотрудников или других препятствиях для выполнения ими своей работы. В марте 2022 года Совет попечителей принял новые процедуры реагирования на инциденты в отношении получателей субсидий.

VI. Сороковая годовщина Фонда

23. Мероприятия по празднованию сороковой годовщины Фонда продолжились в 2022 году по решению Совета попечителей⁶. В завершение памятных мероприятий Фонд организовал мероприятие в Чили 24 июня 2022 года, подчеркнув исторические связи Фонда с этой страной, и опубликовал 40 анкет выживших лиц и практиков, чтобы проиллюстрировать влияние его работы на протяжении четырех десятилетий. Истории, озаглавленные «Дорога к возмещению», рассказывают о людях, переживших немыслимое и сумевших восстановить свою жизнь и отдать должное.

24. В контексте памятных мероприятий Фонд решил подвести итоги своей деятельности. Совет попечителей рекомендовал провести оценку воздействия в 2023 году, чтобы проанализировать работу Фонда путем сбора и анализа фактических данных. Оценка будет сосредоточена на актуальности, эффективности и результативности Фонда, что приведет к выработке рекомендаций в отношении улучшений, включая разработку и оптимизацию систем и инструментов мониторинга, оценки, обучения и подотчетности. Эта работа будет проводиться параллельно с работой Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства, с которым Фонд имеет совместный секретариат в УВКПЧ и который в настоящее время отмечает свою тридцатую годовщину.

25. Годовщина также предоставила возможность наладить стратегическое партнерство с Африканской комиссией по правам человека и народов. Председатель Совета попечителей Фонда г-н Муругу Мьют принял участие в семьдесят третьей очередной сессии Комиссии, состоявшейся в Банжуле. Председатель Совета попечителей выступил с заявлением во время сессии, повысив осведомленность о Фонде и потребностях жертв пыток. Председатель также принял участие в Форуме неправительственных организаций, который предшествовал сессии Комиссии. Более 50 неправительственных организаций приняли участие в параллельном мероприятии «Помощь лицам, пережившим пытки и современные формы рабства в Африке», организованном Фондом. Среди выступавших были Председатель Совета попечителей и представители получателей субсидий. Участие Фонда обеспечило беспрецедентную возможность для работы с организациями гражданского общества со всего африканского континента. Такая более значительная заметность деятельности, вероятно, приведет к увеличению числа заявителей в следующем году. Эти мероприятия также заложили основу для более тесного сотрудничества с Комиссией в будущем.

⁵ [A/HRC/51/47](#).

⁶ [A/HRC/49/63](#), пп. 23–26.

VII. Порядок внесения взносов

26. Взносы в Фонд предлагается вносить правительствам, неправительственным организациям и другим государственным и частным субъектам. Важно отметить, что в Фонд зачисляются только взносы, имеющие конкретное целевое назначение. Для получения дополнительной информации о том, как сделать взнос, и подробных сведений о Фонде донорам предлагается обращаться по следующему адресу:

Secretariat of the United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture
Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
United Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland
Электронная почта: ohchr-unvfvf@un.org; телефон: +41 22 917 9376.

VIII. Выводы и рекомендации

27. В 2022 году Фонд предоставил субсидии примерно 182 организациям гражданского общества, оказавшим прямые медицинские, психологические, социальные и юридические услуги более чем 46 500 жертвам пыток в 91 стране мира. Фонд по-прежнему играет незаменимую роль по оказанию поддержки организациям, которые предоставляют специализированную помощь жертвам пыток и их семьям в рамках непредвзятого оказания прямой помощи.

28. Несмотря на абсолютный запрет, практика применения пыток сохраняется во всем мире. Затрагивается широкий круг жертв, в частности мигранты, беженцы, лица, ищущие убежища, лица, находящиеся в процессе перемещения, правозащитники, политические оппоненты, журналисты, молодежь, люди с инвалидностью, лесбиянки, геи, бисексуальные, трансгендерные и интерсекс-люди, дети и женщины в вооруженных конфликтах, лица, принадлежащие к меньшинствам, жертвы насильственных исчезновений и коренные народы. В таких контекстах оперативный подход Фонда дополняет работу других механизмов Организации Объединенных Наций по борьбе с пытками. Субъекты гражданского общества, поддерживаемые Фондом, часто находятся на передовой линии реагирования на нужды жертв пыток, несмотря на серьезные проблемы, включая ограничения гражданского пространства.

29. Как подчеркнули механизмы Организации Объединенных Наций по борьбе с пытками, во всех регионах мира происходит усиление репрессий и ограничительных мер и преследований, направленных против организаций гражданского общества и жертв пыток, добивающихся возмещения ущерба через правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций, что пагубно сказывается на бесперебойном функционировании Фонда и его операциях и, в частности, на эффективном оказании помощи лицам, пережившим пытки, получателями субсидий Фонда на местах. Совет попечителей Фонда призвал государства обеспечить безопасную и благоприятную среду для организаций гражданского общества с целью гарантирования их работы по предоставлению возмещения жертвам пыток. В этой связи важно продвигать позитивные представления о гражданском обществе и его вкладе в жизнь общества, особенно в том, что касается оказания важнейших реабилитационных услуг лицам, пережившим пытки.

30. Фонду необходимо расширить свою донорскую базу и получать минимум 13 млн долл. США в год, чтобы более адекватно реагировать на высокие запросы на помощь, получаемые им от реабилитационных центров и других субъектов гражданского общества по всему миру, хотя реальные потребности жертв пыток во всем мире гораздо выше. В 2022 году Фонд получил 20 взносов и обязательств по внесению взносов, а также публичные пожертвования на общую сумму 9 575 089,36 долл. США. Каждый год Фонд вынужден отклонять десятки заявок из-за отсутствия достаточных ресурсов. В связи с уменьшением пожертвований по сравнению с прошлым годом, в сочетании с ежегодным недостатком средств по сравнению с заявками на проекты, которые являются приемлемыми, Фонд не

смог поддержать проекты, которые помогли бы тысячам других жертв пыток и их семьям. Генеральный секретарь обращается к государствам-членам и другим заинтересованным сторонам с призывом делать щедрые взносы в Фонд, отмечая, что эти взносы служат конкретным проявлением приверженности государств искоренению пыток в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также другими договорами по правам человека. Фонд продолжает играть незаменимую роль, поддерживая организации, оказывающие специализированную помощь жертвам пыток и их семьям по всему миру.
